

# Services de Gestion des Licences de Logiciels

Status: **Approved**

Last Modified Date: **18/07/2023**

Version/Document Reference: **00.00.11.07.FR**

Last Reviewed On: 18-07-23

# Services de Gestion des Licences de Logiciels

## Catalogue de services

Owner of the document: License Manager

Validating entities: Service Delivery Architect and Legal Service.

**NRB S.A./nv**

Parc Industriel des Hauts Sarts  
2<sup>e</sup> Avenue 65 | 4040 Herstal  
t. +32 (0)4 249 72 11  
f. +32 (0)4 249 74 00  
[www.nrb.be](http://www.nrb.be)

Rue d'Arlon/Aarlenstraat 53  
1040 Bruxelles/Brussel  
t. +32 (0)2 286 57 11  
f. +32 (0)4 249 68 22



**RESTRICTED**

Recipient of this document : NRB Customers and Prospects, NRB Personnel

All the information contained in this document must be treated as confidential by the Recipient. This document should not be unveiled, even partially, to third parties, nor be reproduced or used in any other way with another purpose than the evaluation of the proposal from Network Research Belgium, hereafter named "NRB". NRB will, for its part, respect the same confidential standards regarding the information provided by the Recipient of this document.

These restrictions are of purely commercial nature and have in no way been established to limit the negotiations between the recipient and NRB.

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Définitions .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Scope et objectif.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Périmètre.....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Modèles de services NRB .....</b>	<b>6</b>
4.1	Description .....	6
4.2	Deployment Models .....	6
4.3	Caractéristiques et Conditions .....	7
4.3.1	Principes généraux .....	7
4.3.2	Modalités d'exécution.....	8
4.3.3	Usage ou contenu non autorisé .....	8
4.4	Droit de vérification et d'audit .....	9
<b>5</b>	<b>Process et rôles .....</b>	<b>10</b>
5.1	Définitions des rôles .....	10
5.2	Process .....	10
5.3	Responsabilités .....	11
<b>6</b>	<b>Dispositions spécifiques d'éditeurs de logiciels .....</b>	<b>13</b>
6.1	Utilisation des logiciels Microsoft .....	13
6.2	Utilisation des logiciels IBM.....	14

# 1 Définitions

Les mots commençant par une majuscule ont la signification ci-dessous dans le document :

- "**Applications Client**" désignent les logiciels que le Client (ou ses Utilisateurs) fournit, installe et/ou charge dans les infrastructures Dédiées ou Mutualisées de NRB.
- "**BYOL**" : Bring Your Own Licence
- "**Client**" est le client identifié dans le contrat conclu avec NRB.
- "**Dédié**" désigne un matériel, un logiciel, une infrastructure ou un service accessible par un client unique.
- « **Données Client** » désigne l'ensemble des données de toute nature communiquées par le Client sous son entière responsabilité, et hébergées par NRB.
- "**Mutualisé**" désigne un matériel, un logiciel, une infrastructure ou un service accessible par plusieurs clients.
- "**Outils**" désigne, dans le cadre des modèles de service, le logiciel antivirus, le logiciel de sauvegarde, le logiciel de surveillance et le logiciel de correction/déploiement.
- "**Périmètre**" est l'ensemble des services informatiques auxquels s'appliquent le présent document et le scope des services.
- "**Service(s)**" sont les activités réalisées par NRB dans le cadre d'un service spécifique et définies en détail par une matrice RACI.
- "**Utilisateur**" désigne toute personne physique ou morale ayant accès aux Services IaaS, Paas et/ou SaaS ou utilisateur des Services fournis par NRB. Dans le cadre de certains services ou logiciels, un ordinateur, ou un matériel robotisé accédant au service ou logiciel peut également être considéré comme un « Utilisateur », ainsi que toute personne susceptible d'accéder ou utiliser ce matériel.
- "**Virtualisation**" désigne la technique permettant à plusieurs serveurs virtuels de fonctionner sur un même serveur physique.
- "**IaaS**" signifie « *Infrastructure as a Service* ».
- "**Paas**" signifie « *Platform as a Service* ».
- "**SaaS**" signifie « *Software as a Service* ».

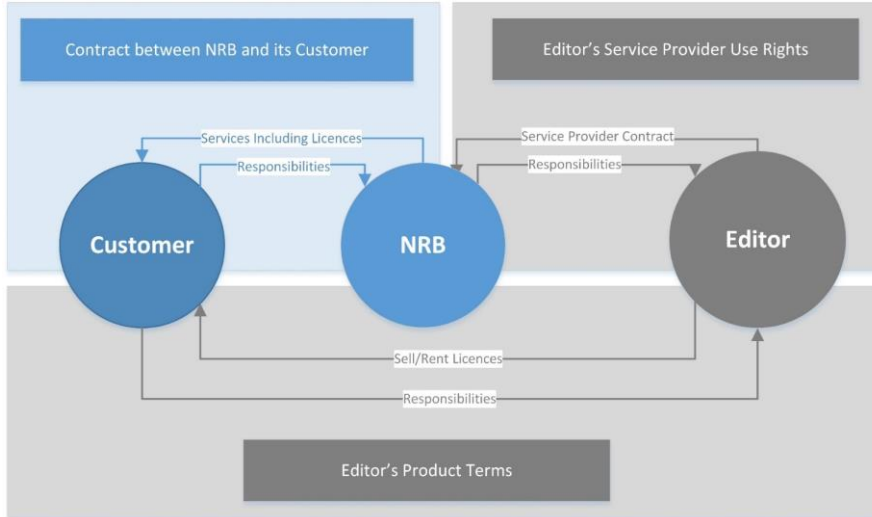
## 2 Scope et objectif

Le présent document a pour objet de définir les rôles et responsabilités du Client et de NRB en ce qui concerne les licences (actifs logiciels) utilisées dans le cadre des Services fournis. Cela comprend :

- > la fourniture et la propriété,
- > l'installation et l'exploitation,
- > la gestion et la gestion de la conformité.

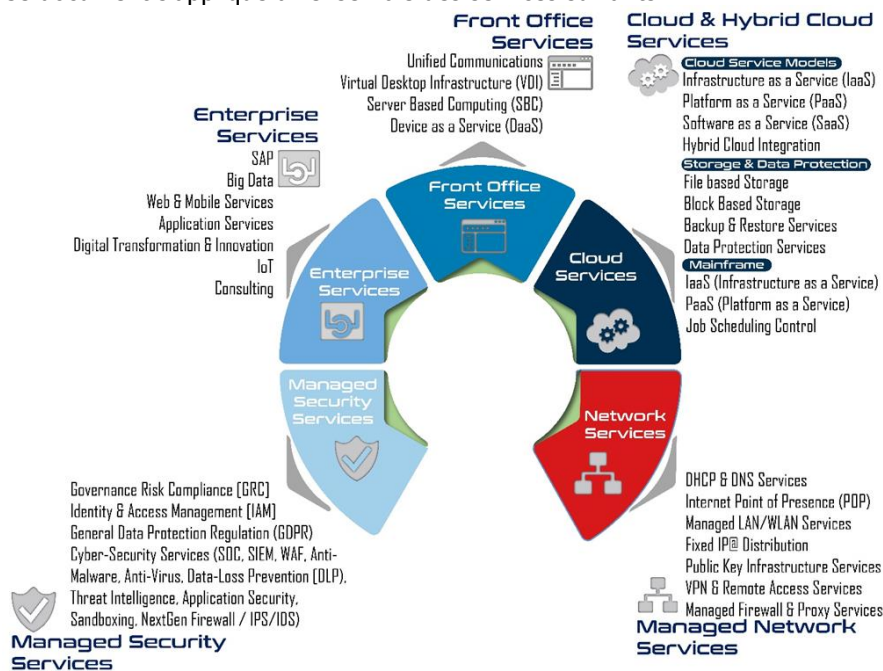
Cette relation est décrite dans le diagramme ci-dessous en bleu.

Ce document ne traite pas de la relation contractuelle entre le Client et le(s) éditeur(s) de logiciels ou entre NRB et le(s) éditeur(s) de logiciels, tous deux représentés ci-dessous en gris.



## 3 Périmètre

Ce document s'applique à l'ensemble des services suivants :



Ces services peuvent être fournis dans le cadre de l'un des modèles de services NRB présentés ci-dessous.

## 4 Modèles de services NRB

Les modèles de services de NRB ("modèles de services") sont définis en détail dans les documents de services informatiques correspondants.

NRB propose essentiellement les modèles de services suivants :

IaaS	IaaS with Basic Care	Managed Middleware & Runtime	PaaS	SaaS
NRB delivers an empty or preloaded VM	NRB delivers an empty or preloaded VM, and additional services	NRB delivers only operational activities	NRB delivers a Platform for the Customer to installs its applications	NRB delivers a 'functional application' to the end-user
Application	Application	Application	Application	Application
Data model	Data model	Data model	Data model	Data model
Middleware / Runtime	Middleware / Runtime	MR Middleware / Runtime	Middleware / Runtime	Middleware / Runtime
OS Management	OS Management	OS Management	OS Management	OS Management
Basic Care	Basic Care	Basic Care	Basic Care	Basic Care
OS Patching	OS Patching	OS Patching	OS Patching	OS Patching
Anti-virus	Anti-virus	Anti-virus	Anti-virus	Anti-virus
Monitoring	Monitoring	Monitoring	Monitoring	Monitoring
Backup	Backup	Backup	Backup	Backup
Virtual Machine	Virtual Machine	Virtual Machine	Virtual Machine	Virtual Machine
Virtualization Layer	Virtualization Layer	Virtualization Layer	Virtualization Layer	Virtualization Layer
Physical compute	Physical compute	Physical compute	Physical compute	Physical compute
Network	Network	Network	Network	Network
Datacenters	Datacenters	Datacenters	Datacenters	Datacenters

### 4.1 Description

- **"IaaS (Infrastructure as a Service)":** Ce modèle de service fait référence à une infrastructure IT où le NRB gère le réseau, le stockage, les serveurs physiques et la Virtualisation. Le Client est responsable de tous les logiciels installés sur les serveurs virtuels. Dans ce modèle de service, le Client dispose d'un accès administratif au système d'exploitation et est en mesure et est autorisé à installer des logiciels.
- **"PaaS (Platform as a Service)":** Ce modèle fait référence à un service où le NRB gère, en plus du service IaaS décrit ci-dessus, le système d'exploitation (OS) et les couches de la plateforme (une base de données, un middleware, ou un serveur d'application). Le Client est responsable de la gestion de l'application ou des données qu'il installe. Dans ce modèle de service, le Client n'a pas d'accès administratif au système d'exploitation et n'est pas en mesure ni n'est autorisé à installer un logiciel, autre que l'application qui fonctionne sur la plateforme.
- **"SaaS (Software as a Service)":** Il s'agit d'un service où le NRB gère toutes les couches logicielles, leur installation, leur configuration et leur maintenance afin de fournir une application au Client. Dans ce modèle de service, le Client n'a pas d'accès administratif au système d'exploitation et n'est pas en mesure ni n'est autorisé à installer un quelconque logiciel. Seule la gestion des Utilisateurs et certains paramètres fonctionnels sont exploités par le Client.

### 4.2 Deployment Models

Les modèles de service peuvent être déployés sur plusieurs types d'infrastructures, ce qui peut avoir un impact sur les termes, conditions et responsabilités de la licence.

**Cloud privé.** L'infrastructure du cloud est fournie pour une utilisation exclusive par une seule organisation. Elle peut être détenue, gérée et exploitée par l'organisation, un tiers ou une combinaison des deux, et elle peut exister dans ou hors des locaux.

**Cloud communautaire.** L'infrastructure du cloud est fournie pour une utilisation exclusive par une communauté spécifique de consommateurs issus d'organisations qui partagent les mêmes préoccupations

(par exemple, mission, exigences de sécurité, politique et considérations de conformité). Elle peut être détenue, gérée et exploitée par une ou plusieurs organisations de la communauté, un tiers ou une combinaison de ceux-ci, et elle peut exister dans des locaux ou hors des locaux.

**Cloud public.** L'infrastructure du cloud est mise à disposition pour une utilisation ouverte au grand public. Elle peut être détenue, gérée et exploitée par une entreprise, une organisation universitaire ou gouvernementale, ou une combinaison de celles-ci. Elle existe dans les locaux du fournisseur du cloud. Les clouds publics sont généralement Azure, Google, Amazon et IBM. NRB fournit ses modèles de service sur ces clouds également.

**Cloud hybride.** L'infrastructure en cloud est une composition de deux ou plusieurs infrastructures en cloud distinctes (privées, communautaires ou publiques) qui restent des entités uniques, mais qui sont liées entre elles par une technologie normalisée ou propriétaire qui permet la portabilité des données et des applications (par exemple, le cloud bursting pour l'équilibrage des charges entre les nuages).

### 4.3 Caractéristiques et Conditions

#### 4.3.1 Principes généraux

Chacun des modèles de service comprend un droit non exclusif, non cessible et non sous-licenciable pour le Client d'accéder et d'utiliser, pendant la durée du Contrat entre le Client et NRB, au logiciel fourni dans le cadre des services de NRB ou installé sur l'infrastructure de NRB, à condition que cette utilisation ou installation soit conforme au Contrat et aux conditions applicables des licences de l'éditeur du logiciel.

Sauf accord contraire, chaque Partie (NRB et le Client) fournit et gère toutes les licences liées aux couches techniques dont ils sont responsables.

Certains éditeurs de logiciels ont des règles de licence spécifiques en fonction du service et du modèle de déploiement, ce qui peut avoir un impact sur la matrice RACI décrite par défaut ci-dessous. Des clauses de responsabilité peuvent être ajoutées et varient en fonction du type d'infrastructure informatique (Dédiée ou Mutualisée).

Le Client est responsable de l'utilisation des logiciels accessibles dans le cadre du Service ou hébergés sur l'infrastructure IT de NRB, notamment du respect des règles et des conditions de licence déterminées par les éditeurs de logiciels, tels que Licence Mobility via SA Software. Il appartient au Client de vérifier si le BYOL vers l'infrastructure informatique de NRB est autorisé ou non dans le cadre du service et du modèle de déploiement convenu.

A titre d'exemples :

- > Pour Microsoft Windows Server sur les clouds multi-tenant, le Client doit acquérir ces licences par le biais du contrat de licence de NRB (Service Provider Licence Agreement=SPLA).
- > De manière optionnelle, et en fonction des politiques de l'éditeur spécifique à chaque produit, le Client peut fournir des licences pour des couches gérées ou non par NRB.
- > De manière optionnelle, et en fonction de la politique de l'éditeur spécifique à chaque produit, le Client peut demander à NRB de fournir des licences pour les couches gérées par le Client.
- > Dans le cas d'une licence basée sur le nombre d'utilisateurs, le Client assume la responsabilité des quantités et du bon type de licence à utiliser, que NRB soit ou non en mesure de tracer le nombre de comptes utilisateurs.

Les caractéristiques des Services IaaS, PaaS et/ou SaaS, ainsi que les logiciels compris dans les Services, sont définis dans l'Offre NRB ou dans les Conditions Particulières du Contrat. L'utilisation des Services d'une manière non-conforme aux caractéristiques des Services, aux stipulations du Contrat ou aux recommandations communiquées par NRB peut nuire à l'exécution des Services et/ou entraîner des coûts supplémentaires que le Client devra supporter.

### 4.3.2 Modalités d'exécution

Sauf accord écrit contraire de NRB, le droit d'accéder et d'utiliser les Services IaaS, PaaS et/ou SaaS est donné uniquement pour une utilisation interne liées aux activités du Client et pour la durée et les conditions stipulées au Contrat. (Pour éviter tout doute, cela signifie que le Client peut utiliser les Services IaaS, PaaS et SaaS fournis par NRB pour les besoins de ses propres activités envers ses clients finaux à l'exclusion des activités d'hébergement commercial).

Le Client peut autoriser ses Utilisateurs à utiliser les Services IaaS, PaaS et SaaS. Le Client reste responsable du respect par ses Utilisateurs des conditions des logiciels et du Contrat. Le Client est, si les conditions d'utilisation des licences et/ou des Services le requièrent, chargé d'identifier et d'authentifier tous les Utilisateurs, d'approuver l'accès par ces Utilisateurs aux Services IaaS, PaaS et/ou SaaS, de contrôler les accès non autorisés et de préserver la confidentialité des noms d'utilisateur, mots de passe et informations de compte. NRB n'est pas responsable des dommages causés par le Client et les Utilisateurs, y compris les personnes qui n'ont pas été autorisées à avoir accès aux Services IaaS, PaaS et/ou SaaS. Le Client est seul responsable de l'utilisation faite des Services IaaS, PaaS, SaaS par ses Utilisateurs ou toute personnes utilisant ses comptes d'utilisateurs.

Le Client utilise sous sa responsabilité les logiciels hébergés par NRB et les utilisent en conformité avec les licences des éditeurs et le Contrat. Le Client s'engage à respecter les conditions d'utilisation des logiciels appartenant à des tierce parties et sera responsable du non-respect par lui-même et ses Utilisateurs vis-à-vis de NRB et des tierce parties. Le Client doit prendre connaissance des termes et conditions de licence des tierces parties lorsque les Services comprennent des logiciels appartenant à des tierces parties. Si les conditions de licence des tierces parties ne figurent pas dans l'offre de NRB, elles seront, à la demande du Client, communiquées par NRB, au plus tard lors de la mise à disposition des logiciels concernés. A défaut, le Client doit en prendre connaissance directement auprès desdites tierces parties. Le Client doit vérifier qu'il dispose des dernières mises à jour desdites conditions de licence.

La tierce partie propriétaire conserve la propriété et les droits de propriété intellectuelle sur son logiciel.

### 4.3.3 Usage ou contenu non autorisé

Si NRB estime que les Applications Client ou les Données Client enfreignent des lois, portent atteinte à des droits de tiers ou les approprient de manière illicite ou violent toute autre condition du Contrat ou caractéristiques des Services, NRB notifiera le Client et NRB peut demander au Client de retirer le contenu concerné, sans préjudice au droit de NRB de demander la réparation de tout le dommage qui en résulte.

Si le Client installe ou utilise sur l'infrastructure fournie par NRB des applications/logiciels non convenus ou utilise des applications/logiciels non conformes ou de manière non conforme aux caractéristiques des Services ou aux conditions de licence, le Client doit supporter les redevances applicables à ces applications/software ou à l'utilisation non conforme, le cas échéant majoré des pénalités imposées par les éditeur de logiciels, en ce compris pour tous les mois non conformes, sans préjudice au droit de NRB de demander la réparation de tout le dommage qui en résulte et/ou la cessation de la non-conformité.

Si le Client ne retire pas le contenu interdit dans les deux jours ouvrables ou ne cesse pas l'utilisation non conforme, NRB peut retirer ou désactiver l'accès à ce contenu ou suspendre les Services.

Sauf convenu autrement, le Client n'est pas autorisé à installer ou modifier des logiciels relevant du périmètre technique couvert par les Services prestés par NRB.



Le Client doit s'abstenir de porter atteinte à l'intégrité et/ou la sécurité du réseau et de l'infrastructure, notamment par la transmission de vers, de virus ou d'autres codes délictueux, de dégrader ou interférer avec l'exécution des Services ou d'utiliser un composant des Services séparément des Services.

Le Client n'est pas autorisé à (i) enlever ou modifier les mentions de propriété des éditeurs de logiciels figurant sur les logiciels, (ii) mettre les logiciels à la disposition de tiers pour les opérations internes liées à leur propre activité, (iii) modifier, créer des œuvres dérivées, désassembler, décompiler, procéder à l'ingénierie à inversée, reproduire, distribuer, republier ou télécharger toute partie des logiciels ou Services PaaS et/ou SaaS, (iv) licencier, vendre, louer, prêter, céder, transférer, distribuer, héberger, externaliser, permettre l'utilisation en temps partagé ou exploiter commercialement les Services, les logiciels disponibles pour une tierce partie.

Les garanties octroyées par les éditeurs de logiciels sont les seules octroyées sur les logiciels. NRB ne confère pas au Client de garantie supplémentaire.

#### **4.4 Droit de vérification et d'audit**

NRB, ainsi que le cas échéant l'éditeur de logiciels, auront le droit de procéder à des vérifications afin de s'assurer que le Client se conforme au Contrat. Les dispositions ci-dessous sont applicables dans ce cadre. Le Client n'a pas le droit de bloquer ou d'interférer dans les opérations de contrôle, mais le Client peut utiliser des technologies de cryptage pour aider à protéger la confidentialité des Données Client.

Dans le cadre des Services IaaS, le Client devra communiquer à NRB les informations ou autre éléments relatifs à toutes les Applications Client que NRB demande afin de vérifier que le Client se conforme au Contrat.

Dans le cadre des Services PaaS et/ou SaaS, sur demande de NRB, le Client devra communiquer à NRB les informations ou autre éléments relatifs à toutes les Applications Client, aux logiciels installés et utilisés sur l'infrastructure informatique, ainsi qu'aux Services PaaS et/ou SaaS que NRB demande afin de vérifier que le Client se conforme au Contrat ou logiciels des tierces parties hébergés par NRB. NRB est en droit de contrôler les interfaces externes ou d'installer des logiciels pour vérifier que le Client se conforme au Contrat.

Le Client autorise pendant la durée du Contrat et à tout moment après la fin du Contrat pendant la durée d'audit stipulé dans les conditions de licence par l'éditeur de logiciels, la vérification (i) de l'utilisation des licences et/ou Services et (ii) du respect de tous les droits et des limites d'utilisation des logiciels de tiers accessibles directement ou indirectement par le Client dans le cadre des Services IaaS, PaaS et/ou SaaS.

A cette fin, le Client doit (i) tenir à jour tous les documents relatifs aux Applications Clients et à l'utilisation des logiciels hébergés et/ou gérés par NRB pour un audit par l'éditeur du logiciel, (ii) fournir toutes les informations à NRB et donner accès à NRB à l'infrastructure IT Dédinée ou Mutualisée dans le cadre de cette vérification.

Le Client devra indemniser NRB de toute non-conformité relevée par l'auditeur qui serait imputable au Client et à prendre en charge tous les frais de mise en conformité, y compris des pénalités, qui pourraient être réclamés à NRB ainsi que les frais d'audit.

## 5 Process et rôles

### 5.1 Définitions des rôles

**Le Service Manager** est responsable de la conception du service, en définissant les besoins en infrastructure et en logiciels. Il est responsable de la conformité du service end-to-end.

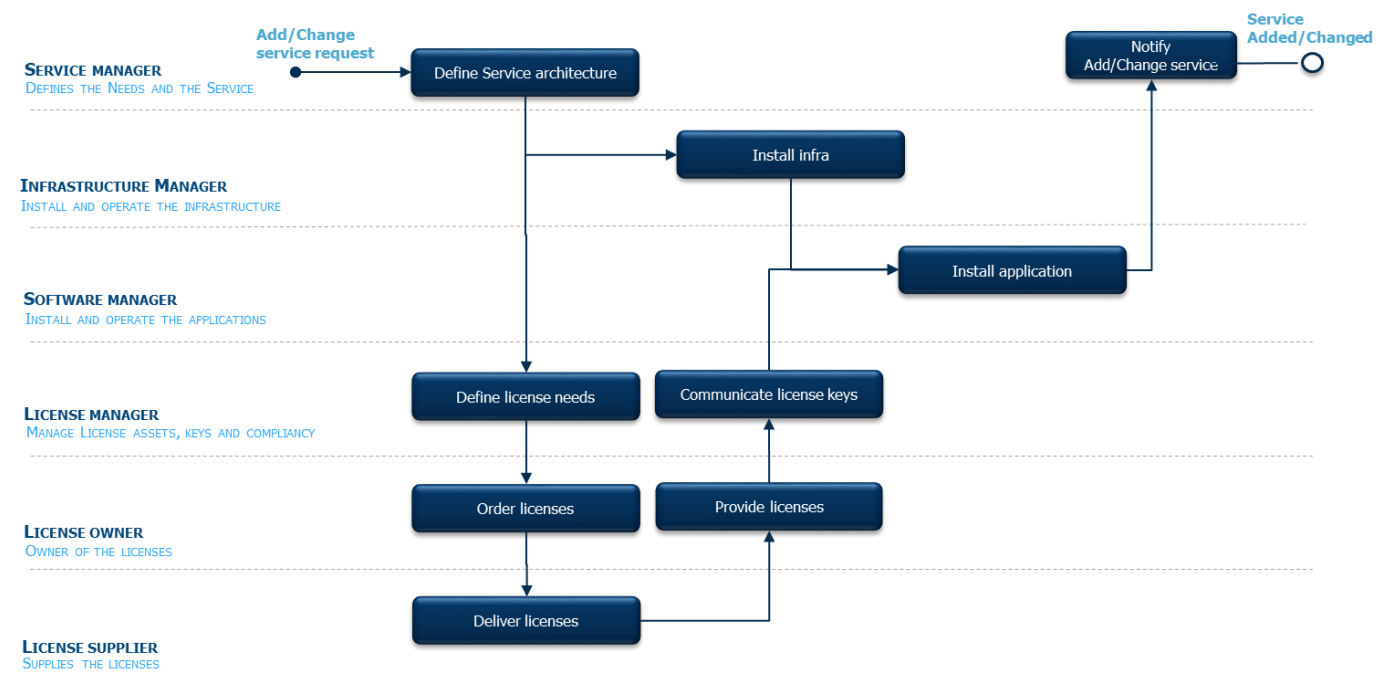
**L'Infrastructure Manager** est responsable d'installer, de livrer et d'exploiter l'infrastructure sous-jacente au service. Il est responsable de communiquer aux autres rôles tout changement qui pourrait avoir un impact sur la conformité de la licence.

**Le Software Manager** est chargé d'installer, de configurer et d'exploiter un logiciel. Ce logiciel peut être un système d'exploitation, une base de données, un serveur d'application, une application d'entreprise... Le Software Manager est responsable d'installer le logiciel uniquement s'il est approuvé par le Licence Manager, et de communiquer tout changement de configuration qui pourrait avoir un impact sur la conformité de la licence.

**The Licence Manager** est chargé de définir les besoins en licences en fonction de la conception du service, et d'assurer la conformité constante avec les politiques de l'éditeur. Il doit donc s'assurer que le Licence Owner a acquis les licences appropriées et que le Software Manager n'installe que des logiciels approuvés.

**The Licence Owner** est responsable d'acquérir les licences logicielles requises par le Licence Manager et de la communication des informations relatives aux contrats et aux licences au Licence Manager.

### 5.2 Process



## 5.3 Responsabilités

Les tableaux suivants décrivent laquelle des Parties (le Client ou NRB) endosse chacun des rôles pertinents, en fonction de chaque modèle de service et du type de logiciel.

Il s'agit de la matrice RACI par défaut. Des RACI spécifiques peuvent être produits en raison de définitions de Services IT spécifiques ou supplémentaires, et de politiques spécifiques de l'éditeur du logiciel.

Lorsqu'un rôle n'est pas clairement identifié comme étant destiné au "Client" ou à "NRB" (défini comme "Client/NRB"), il sera défini dans l'Offre NRB ou dans une description de service personnalisée.

### IAAS

Role\Layer	OS	Tools	Middleware & Runtime	Business Application
Service Manager	Customer	Customer	Customer	Customer
Software Manager	Customer	Customer	Customer	Customer
Licence Manager	Customer	Customer	Customer	Customer
Licence Owner	Customer	Customer	Customer	Customer

### IAAS with Basic Care

Role\Layer	OS	Tools	Middleware & Runtime	Business Application
Service Manager	Customer	NRB	Customer	Customer
Software Manager	NRB	NRB	Customer	Customer
Licence Manager	Customer	NRB	Customer	Customer
Licence Owner	Customer	NRB	Customer	Customer

### Managed Middleware & Runtime

Role\Layer	OS	Tools	Middleware & Runtime	Business Application
Service Manager	Customer	Customer	Customer/NRB	Customer
Software Manager	Customer	Customer	NRB	Customer
Licence Manager	Customer	Customer	Customer	Customer
Licence Owner	Customer	Customer	Customer	Customer

### PAAS

Role\Layer	OS	Tools	Middleware & Runtime	Business Application
Service Manager	NRB	NRB	Customer/NRB	Customer
Software Manager	NRB	NRB	NRB	Customer
Licence Manager	NRB	NRB	NRB	Customer
Licence Owner	NRB	NRB	NRB	Customer

## SAAS

Role\Layer	OS	Tools	Middleware & Runtime	Business Application
Service Manager	NRB	NRB	NRB	NRB
Software Manager	NRB	NRB	NRB	NRB
Licence Manager	NRB	NRB	NRB	NRB
Licence Owner	NRB	NRB	NRB	NRB

## Desktop and Desktop application management

Role\Layer	Tooling Platform	Desktop OS	Desktop Application
Service Manager	Customer	Customer	Customer
Software Manager	NRB	Customer/NRB	Customer/NRB
Licence Manager	Customer/NRB	Customer/NRB	Customer/NRB
Licence Owner	Customer	Customer	Customer

## 6 Dispositions spécifiques d'éditeurs de logiciels

### 6.1 Utilisation des logiciels Microsoft

Dans le cadre des Services IaaS, PaaS ou SaaS, le Client peut être autorisé à utiliser certains logiciels développés et appartenant à Microsoft Corporation ou ses concédants de licence ("Logiciel Microsoft").

Si le logiciel Microsoft est installé dans le cadre des Services fournis ou est installé par le Client ou un tiers pour le compte du Client sur une infrastructure gérée par NRB, Microsoft exige que le Client accepte les termes et conditions supplémentaires ci-après:

- (i) Le Logiciel Microsoft n'est ni vendu ni distribué au Client et le Client est autorisé à l'utiliser exclusivement dans le cadre des Services.
- (ii) Le Client n'est pas autorisé à transférer ni à utiliser le Logiciel Microsoft en dehors du cadre des Services.
- (iii) Le Client n'est pas autorisé à retirer, modifier ni dissimuler les mentions relatives aux droits d'auteur, marques ou autres avis relatifs à des droits exclusifs intégrés dans le Logiciel Microsoft ou apparaissant sur celui-ci.
- (iv) Le Client n'est pas autorisé à réaliser des opérations d'ingénierie inversée, à décompiler ou à démonter le Logiciel Microsoft, sauf dans la mesure expressément autorisée par une loi applicable.
- (v) Microsoft décline toute responsabilité, dans la mesure autorisée par les lois applicables, quant aux dommages directs ou indirects, découlant des Services. Toute garantie et responsabilité est fournie uniquement par NRB et non par Microsoft, ses sociétés affiliées ou ses filiales
- (vi) Microsoft n'est pas responsable de fournir directement au Client des services d'assistance associés aux Services. Toute assistance pour les Services est fournie au Client par NRB ou un tiers pour le compte de NRB et n'est pas fournie par Microsoft, ses fournisseurs, ses affiliés ou ses filiales. Le Client ne doit pas contacter directement Microsoft pour une telle assistance.
- (vii) Microsoft ne confère aucun droit d'utiliser le Logiciel Microsoft dans le cadre d'une application contrôlant un avion ou d'autres modes de transports collectifs, d'installations nucléaires ou chimiques, de systèmes de survie, de dispositifs médicaux implantables, de véhicules à moteur, de systèmes d'armement ou d'autres usages comparables ("Usages à Haut Risque"). Microsoft et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité liée à une garantie expresse ou tacite d'adéquation à un Usage à Haut Risque. Les Usages à Haut Risque n'incluent pas l'utilisation du Logiciel Microsoft à des fins administratives, pour le stockage de données de configuration, d'outils d'ingénierie et/ou de configuration ou d'autres applications non-contrôlantes, dont la défaillance n'entraînerait aucun décès, préjudice corporel ou autre grave atteinte à la personne ou l'environnement. Ces applications non-contrôlantes peuvent communiquer avec les applications de contrôle sans toutefois être directement ou indirectement responsables de la fonction de contrôle.
- (viii) Microsoft est désigné tiers bénéficiaire du présent article et est en droit d'en obtenir l'exécution.

Pour toute instance exécutant le Logiciel Microsoft ("Instance Microsoft"), le Client n'est pas autorisé à utiliser des procédés d'imbrication, de conteneur ou autres technologies similaires pour vendre ou revendre plusieurs instances partielles ou complètes, ou des conteneurs fonctionnant au sein de l'Instance Microsoft, à moins que (a) le Client ne soit l'utilisateur final de l'Instance Microsoft, (b) le Client n'ait complété l'Instance Microsoft par ses propres applications, ou (c) le Client n'ait doté l'Instance Microsoft d'une fonctionnalité supplémentaire primaire et importante.

## 6.2 Utilisation des logiciels IBM

Si un Utilisateur peut accéder ou exécuter le code du Logiciel dans le cadre des services de NRB, les dispositions suivantes sont applicables au Client :

1. Interdiction de la copie, la modification et le transfert des Produits Eligibles par l'Utilisateur;
2. Interdiction de toute action de l'Utilisateur qui n'est pas conforme aux dispositions de l'IPLA (y compris l'Informations sur la Licence), y compris, sans limitation, le montage inversé, la compilation inversée, d'autres traductions d'un Logiciel ou l'ingénierie inverse ;
3. l'Utilisateur reconnaît que le Logiciel est protégé par le droit d'auteur et concédé sous licence (non vendu) et qu'à aucun moment la licence du Logiciel n'est transférée à l'Utilisateur;
4. SOUS RÉSERVE DE TOUTE GARANTIE LÉGALE QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE, IBM NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE OU CONDITION, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE À L'UTILISATION DU LOGICIEL, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-CONTREFAÇON.
5. En aucun cas IBM n'est responsable des dommages suivants: perte ou dommage aux données; dommages spéciaux, accessoires, punitifs ou indirects, pertes de bénéfices, d'activité, de chiffre d'affaires, de clientèle ou d'économies escomptées, ou tout dommage accessoire ou autre dommage économique consécutif résultant de l'utilisation du Logiciel par l'Utilisateur, même si le Client, NRB ou IBM a été informé de la possibilité de tels dommages ; et
6. Interdiction de l'utilisation du Logiciel, sauf lorsqu'il est utilisé dans le cadre des Services IT de NRB et obligation pour l'Utilisateur de détruire ou de renvoyer toutes les copies du Logiciel à NRB lorsque ses Services IT prennent fin.